

A silhouette of a cross on a rocky outcrop against a sunset sky. The cross is positioned at the top left of the rock. The sky is filled with soft, golden light from the setting sun, creating a warm and serene atmosphere. The rock is dark and jagged, contrasting with the bright sky.

오늘의 말씀

Scripture reading

골 3:12-17

Col 3:12-17



골 3:12-17 Col 3:12-17

12 그러므로 여러분은 하나님의 택하심을
입은 사랑 받는 거룩한 사람답게,
동정심과 친절함과 겸손함과 온유함과
오래 참음을 옷 입듯이 입으십시오.

12 Therefore, as God's chosen people,
holy and dearly loved, clothe
yourselves with compassion, kindness,
humility, gentleness and patience.



골 3:12-17 Col 3:12-17

**13 누가 누구에게 불평할 일이 있더라도,
서로 용납하여 주고, 서로 용서하여
주십시오. 주님께서 여러분을 용서하신
것과 같이, 여러분도 서로 용서하십시오.**

**13 Bear with each other and forgive
whatever grievances you may have
against one another. Forgive as the Lord
forgave you.**



골 3:12-17 Col 3:12-17

14 이 모든 것 위에 사랑을 더하십시오.
사랑은 완전하게 묶는 띠입니다.

14 And over all these virtues put
on love, which binds them all
together in perfect unity.



골 3:12-17 Col 3:12-17

15 그리스도의 평화가 여러분의 마음을 지배하게 하십시오. 이 평화를 누리도록 여러분은 부르심을 받아 한 몸이 되었습니다. 또 여러분은 감사하는 사람이 되십시오.

15 Let the peace of Christ rule in your hearts, since as members of one body you were called to peace. And be thankful.



골 3:12-17 Col 3:12-17

16 그리스도의 말씀이 여러분 가운데 풍성히
살아 있게 하십시오. 온갖 지혜로 서로
가르치고 권고하십시오. 감사한 마음으로 시와
찬미와 신령한 노래로 여러분의 하나님께
마음을 다하여 찬양하십시오.

16 Let the word of Christ dwell in you richly as you
teach and admonish one another with all wisdom,
and as you sing psalms, hymns and spiritual songs
with gratitude in your hearts to God.



골 3:12-17 Col 3:12-17

17 그리고 말이든 행동이든 무엇을 하든지, 모든 것을 주 예수님의 이름으로 하고, 그분에게서 힘을 얻어서, 하나님 아버지께 감사를 드리십시오.

17 And whatever you do, whether in word or deed, do it all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.

유괴 (誘拐, kidnap)

**골 2:8 누가 철학이나 헛된 속임
수로, 여러분을 노획물로 삼을까
조심하십시오...**

**Col 2:8 See to it that no one
takes you captive by
philosophy and empty
deceit, ...**



2:9 - ‘온갖 총만한’

2:18 - ‘겸손과 천사 숭배’

2:21 - ‘붙잡지도 말아라’

**2:23 - ‘꾸며낸 경건과 겸손과
몸을 확대하는데’**

**I. 우리는 그리스도의 새 사람
으로 옷 입어야 합니다 (12-
14절).**

골 3:12 그러므로 여러분은 하나님의 택하심을 입은 사랑 받는 거룩한 사람답게, 동정심과 친절함과 겸손함과 온유함과 오래 참음을 옷 입듯이 입으십시오.

Col 3:12 Put on then, as God's chosen ones, holy and beloved, compassionate hearts, kindness, humility, meekness, and patience,

**골 3:5 그러므로 땅에 속한 지체의 일
들, 곧 음행과 더러움과 정욕과 악한
욕망과 탐욕을 죽이십시오. 탐욕은
우상숭배입니다.**

**Col 3:5 Put to death therefore
what is earthly in you: sexual
immorality, impurity, passion,
evil desire, and covetousness,
which is idolatry.**

골 3:8 그러나 이제 여러분은 그 모든 것, 곧 분노와 격분과 악의와 훼방과 여러분의 입에서 나오는 부끄러운 말을 버리십시오.

Col 3:8 But now you must put them all away: anger, wrath, malice, slander, and obscene talk from your mouth.

골 3:10 새 사람을 입으십시오. 이 새 사람은 자기를 창조하신 분의 형상을 따라 끊임없이 새로워져서, 참 지식에 이르게 됩니다.

Col 3:10 and have put on the new self, which is being renewed in knowledge after the image of its creator.

하나님의 택하심을 입은 사람

사랑 받는 사람

거룩한 사람

동정심(공휼, compassionate hearts)

친절함(자비, kindness)

겸손함(humility)

온유함(meekness)

오래 참음(patience)

골 3:13 누가 누구에게 불평할 일이 있더라도, 서로 용납하여 주고, 서로 용서하여 주십시오. 주님께서 여러분을 용서하신 것과 같이, 여러분도 서로 용서하십시오.

Col 3:13 bearing with one another and, if one has a complaint against another, forgiving each other; as the Lord has forgiven you, so you also must forgive.

**골 3:14 이 모든 것 위에 사랑을 더하
십시오. 사랑은 완전하게 묶는 띠입
니다.**

**Col 3:14 And above all these
put on love, which binds
everything together in perfect
harmony.**

**II. 우리는 그리스도의 평화로
지배받아야 합니다 (15절).**

골 3:15 그리스도의 평화가 여러분의 마음을 지배하게 하십시오. 이 평화를 누리도록 여러분은 부르심을 받은 몸이 되었습니다. 또 여러분은 감사하는 사람이 되십시오.

Col 3:15 And let the peace of Christ rule in your hearts, to which indeed you were called in one body. And be thankful.

**‘팍스 로마나’
(로마의 평화)**

VS.

**‘팍스 크리스티’
(그리스도의 평화)**

III. 우리는 예배의 삶을 살아야 합니다 (16-17절).

골 3:16 그리스도의 말씀이 여러분 가운데 풍성히 살아 있게 하십시오. 온갖 지혜로 서로 가르치고 권고하십시오. 감사한 마음으로 시와 찬미와 신령한 노래로 여러분의 하나님께 마음을 다하여 찬양하십시오.

Col 3:16 Let the word of Christ dwell in you richly, teaching and admonishing one another in all wisdom, singing psalms and hymns and spiritual songs, with thankfulness in your hearts to God.

**골 3:17 그리고 말이든 행동이든 무
엇을 하든지, 모든 것을 주 예수의 이
름으로 하고, 그분에게서 힘을 얻어
서, 하나님 아버지께 감사를 드리십
시오.**

**Col 3:17 And whatever you do,
in word or deed, do everything
in the name of the Lord Jesus,
giving thanks to God the
Father through him.**